

# Nouvelles

514-484-0485 1000 Old Orchard Avenue Located near Vendôme metro & train station

shadd.com/admissions

SHADD

Le seul journal de Parc-Extension depuis 1993 The only paper in Park-Extension since 1993

<u> Mewsfirst</u>

Vol. 33-03

7 février 2025 / February 7, 2025

450-978-9999 www.px-news.com editor@newsfirst.ca

ONGOING REGISTRATION











**SAMSUNG Galaxy S24**Galaxy Al **i**s here

# Get the Galaxy S24

for as low as

\$0<sub>/mo.</sub>

**Full Price:** 

\$1,358.63

After bill credit, for 24 months with financing and phone returned, on select plans. Setup Service Fee (\$70) may apply.

### **ROGERS** Authorized Dealer

### Visit planetemobile.ca to see all current offers

### MONTREAL

2100, Marcel-Laurin Blvd. Ville St-Laurent | 514-856-1884

9012, l'Acadie Blvd. 514-387-9999

Place Alexis-Nihon 1500, Atwater St | 514-939-5552

Complexe Desjardins 175 René-Lévesque Blvd. West | 514-669-1880

7600 Boul Viau, Unit 331 (514) 376-6667

### **NORTH SHORE**

Centre Laval 1600, boul. Le Corbusier | 450-978-1081

Galeries Terrebonne 1185, boul. Moody | 450-964-8403

### **SOUTH SHORE**

Chateauguay Regional Centre 200, d'Anjou Blvd. | 450-692-5136

Centre Valleyfield 50, Dufferin | 450-373-0519

### LANAUDIERE

Galeries Joliette 1075 Firestone Blvd. Joliette | 450-760-3000

### **OUTAOUAIS**

Les Galeries de Hull 320, St-Joseph blvd | 819-205-1390



Offer subject to change without notice. A Setup Service Fee of \$70 applies to setup your device and related services. Shipping fee (\$25) may apply. Taxes extra. Samsung Galaxy S24 128 GB: 0% APR, \$0 down OAC with 24 mo. financing agreement, eligible mobile plan and Save & Return (\$240) will be deducted from full device price (\$1,358.63) before calculating 24 equal monthly payments (\$46.61 mo.). \$46.61/mo. credit will be applied to account for 24 mos. Device must be returned in good working condition within 24 mos. (failure to do so will result in \$8R Amount becoming due and loss of \$46.60/mo. credit. Offer not valid at all locations. Rogers & Design and related brand names and logos are trademarks of Rogers Communications Inc. or an affiliate used under license. © 2025 Rogers

# Parc-Extension borough council meeting highlights

Housing concerns, winter pedestrianization, and bike path disputes

### **DYLAN ADAMS LEMAÇON**

Local Journalism Initiative Reporter dylan@newsfirst.ca

The first borough council meeting of the year in Parc-Extension saw residents voicing concerns over housing, traffic safety, and bike path implementations, while the council introduced initiatives to enhance community life.

Borough Mayor Laurence Lavigne Lalonde, alongside councilors Mary Deros, Josué Corvil, Martine Musau Muele, and Sylvain Ouellet, greeted attendees and wished them happy New Year and quickly moved through the agenda.

### Celebrating perseverance and cultural heritage

The council donned green ribbons in honor of School Perseverance Day, with Mayor Lavigne Lalonde applauding local youth for their dedication, stating, "Bravo to all the kids who persevere!". The council also took a moment to recognize Black History Month as an important time for the community.

### **New initiatives for Villeray**

The borough announced its first winter pedestrianization project, closing Rue Villeray between Rue St-Denis and Avenue Henri-Julien near Parc Jarry. Additionally, a new library is officially in the works for Villeray, with an architectural contest underway to design the facility.

## Public concerns: housing, traffic, and safety

### Housing crisis and rent increases

As the public question period got off to a start, resident Wedley Jean Charles raised concerns about the recent 6% rent increase authorized by the Tribunal administratif du logement (TAL). He questioned the impact of this hike, to which Mayor Lavigne Lalonde responded, calling the increase "concerning" and acknowledging the ongoing housing crisis. She noted that while the council provides support, these decisions fall under provincial jurisdiction, urging residents to contact their provincial deputies.



Resident Wedley Jean Charles takes the mic to ask about the 6% rent increase authorized by the Tribunal administratif du logement. (Photo: Dylan Adams Lemaçon, Parc-Extension News)

### Traffic safety on 15th avenue

Resident Guillaume Leclerc, representing residents of 15th Avenue, pressed for long-promised traffic calming measures, including a stop sign and speed bumps. Despite city approval, Leclerc expressed frustration over the delays, volunteering a group of locals to help install the speed bumps. Councilor Sylvain Ouellet sympathized, sharing his own struggles with municipal red tape, which delayed a traffic light installation for six years. The mayor assured that a plan would be revisited in the spring.



The city council meeting is about to start as city council members take their seats and prepare to talk. (Photo: Dylan Adams Lemaçon, Parc-Extension News)



Resident Guillaume Leclerc voices his frustration in regards to the inability of the borough to properly appease traffic on his street (15<sup>th</sup> Avenue). (Photo: Dylan Adams Lemaçon, Parc-Extension News)

### Bike path dispute and legal tensions

As the question period continued, Marc Perez, president of the Coalition for Democracy in Montreal, accused the council of bypassing proper consultation for a new bike path, labeling it as dangerous. In response, Mayor Lavigne Lalonde inquired about his intent to sue the city. Perez confirmed the lawsuit plans, prompting the mayor to decline further discussion on the topic, stating, "I'm not gonna have an argument while you are suing me".

## Addressing trade concerns and community safety

Resident Alain Antoine Courchaine questioned the potential local impact of U.S.-Canada trade tensions. While unable to provide a detailed response, the mayor noted that preparatory measures are in place.

Katiana François requested a stop sign for a dangerous intersection in St-Michel. However, the mayor explained that legal restrictions prevent additional signage near traffic lights, though alternative safety measures would be explored.

# Participatory budgeting and online engagement

In an online question, Xavier Jacob inquired

about adopting a participatory budget for the borough. Mayor Lavigne Lalonde acknowledged discussions on the topic, affirming the value of community involvement in project-specific funding, while maintaining traditional budgeting methods for broader fiscal planning.

The meeting concluded with the approval of various agenda items, underscoring the council's ongoing efforts to address community concerns while advancing new initiatives for 2025.

The next borough council meeting is scheduled for March 11, 2025.



7 février 2025 / February 7, 2025 • Nouvelles Parc-Extension News • :

3860, boul. Notre-Dame, # 304, Laval, QC H7V 1S1 Tel: 450-978-9999 • Fax: 450-687-6330 E-mail: editor@newsfirst.ca

### www.px-news.com

Distribué dans le district de Parc Extension. Distribution in the Park Extension area. H3N



### **Publishers:**

George Bakoyannis George S. Guzmas

### **General Director:**

George Bakoyannis

### **VP Sales & Marketing:**

George S. Guzmas sales@newsfirst.ca

### **Graphic Design:**

Lareine Zakhour Elena Molter Thomas Bakoyannis

### Advertising:

Jean Paul Chamberland

### **Editorial Staff:**

Martin C. Barry Dylan Adams Lemaçon Maria Diamantis Renata Isopo

The views, opinions and positions expressed by columnists and contributors are the author's alone. They do not inherently or expressly reflect the views, opinions and/or positions of our publication

Member o



Quebec Community Newspapers Association & Canadian Community Newspapers Association

Layout: Media Trek
Distribution: TC. TRANSCONTINENTAL
Printing: TC. TRANSCONTINENTAL

National Representation





### Project funded in part by



Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Le Journal Nouvelles Parc-Extension ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépasser en aucun cas le montant de l'annonce. Les arricles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. 
Publishers' Liability for Error: The publishers shall not be liable for slight changes or typographical errors that do not lessen the value of an advertisement. The publishers' liability for other errors or amissions in connection with any advertisement is strictly limited to publication of the advertisement. Articles published reflect writers' opinions, but not necessarily the opinion of this newspaper.

ENTIRE CONTENTS COPYRIGHT 2025

# **OPINION & Editorial**

# THAT'S WHAT I'M THINKING

**Robert Vairo** 

# Tariffs should get us thinking differently

anada has been acting like a poor country for the last ten years. It's not an accident that we have been led by a government that has wanted Canadians to think small. Members of cabinet and would-be leaders are disciples, in fact, some are board members of the World Economic Forum. The WEF used to be an impartial international think tank but has veered extremely left. Today, some call it "the mafia elite of the super-rich." Its credo is a world without borders. Picture the former Soviet Union. The purpose is not the creation of wealth but its redistribution. Canadian Armed Forces Lt-Col David Redman sounds the alarm when he says "Canada finds itself in a far worse situation across all areas of national security than we did in 2015, with the purpose of destroying and dissolving our Canadian identity." The retired Redman says it's not by accident that government has allowed China to infiltrate and influence our three governing levels.

There is no one to thank more for this catastrophic erosion in our pride and identity than this most divisive federal government. It was the newly elected prime minister who declared that Canada is not a sovereign country. It was a stunning statement to the New York Times in 2015, but in line with his beliefs and those of the World Economic Forum. He said, "there is no core identity, no mainstream in Canada. We are a post national state." No premier, no other Canadian leader stood and spoke against this treasonous verbiage. Perhaps we were too enamoured and blinded by the young man with different hair styles every six months. flashing his family brand while fresh off a winning knockout punch in the boxing ring. Our judgment became clouded enough to not realize the 2015 election results were going to lead us to a social, political, and economical quagmire. We are now only individuals, living in different geographical regions, from Newfoundland to British Columbia. The east was told to hate Alberta, despite it being Canada's biggest revenue generator. It is the 'have province" that finances Québec's social programs and sustains our medical system in Canada. It is the province that produces the largest percentage of Canada's exports. Shouldn't we be thankful and grateful that Alberta is part of our Confederation?

Despite our love and dedication, Canada means little or nothing to many of us anymore. We sing our National Anthem before hockey games with no emotion nor conviction. Yes, at least men remove their caps for the national anthem, but only because long time and revered Habs announcer Michel Lacroix says so. The only other time is when Ginette Reno leads us into belting out O Canada at The Bell. Otherwise, we may as well be lip-syncing. We allow our Canadian maple leaf flag, that we once saluted and honoured, to be burned and ripped apart on our streets by terrorists, while police stand by and never make an arrest. We glorify terrorists who destroy our flag! Canada's kindness is no excuse to break our laws. We offer a beacon of hope to the world, but we have permitted and tolerated the importation of international conflicts to our streets.

Never have I come close to even dreaming of this happening in my country. For the last ten years Canadians have been told that we should be ashamed because of how bad and evil history has shown us to be. No one in that government at any time, has given Canadians any reason to feel proud of who we are. Yet we have so much to be thankful and proud of in wearing our maple leaf.

The federal Liberal government has allowed repeat criminals, who laugh at our justice system and smirk in triumph at police as they are released the day after being arrested. Not once, but it happens time after time after time. Canada's crime rate is 14% higher than the United States (Fraser Institute).

Chronic repeat offenders have to be left in prison. As citizens of this country, we need

to be protected from repeat offenders, knife wielding sidewalk terrorists, gun totting car jackers, home invaders, and gang warfare where innocent bystanders are shot or injured. This is what Canada has become.

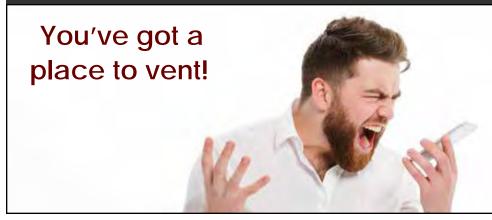
We have allowed border free entry not only to illegal migrants but to banned guns and deadly drugs. More fatal drugs, especially fentanyl, are allowed into this country as never before. Over 49 thousand Canadians have died of opioid related deaths in the last ten years, according to Canada.ca. Let that sink in. While refusing to accept diversity of opinion, this government trumpets diversity as the strength of Canada. In fact, allowing diversity to flood this country has meant the importation of every worldly ethnic conflict, and the disappearance of our values.

So, who will lead us back to the country we once loved and cherished? Who will secure our borders not because an American president tells us to but because we are proud Canadians who want to protect our traditions, principles, and sovereignty? Who will insist on a code of conduct before becoming a resident of this country, making it illegal to disrespect and not abide by our values and customs? The possibility of deportation should be an inevitable consequence of unlawful behavior. Destroying or stomping on the Canadian flag should be a punishable offence. Who will stop Chinese, Russian, and Indian interference in our democratic system in municipal provincial and federal governments? Who will stand at the laboratory door and filter those who participate in our research and development? Before we vote, Canadians must tolerate another demonstration of political arrogance, a leadership convention. Instead, an election should have been called on January 7th.

But for now, put aside the political bravado of a tariff war and fix our border. Tariffs should get us thinking differently.

We are so anxious and ready to elect true leadership when it is needed more than ever.

## **ANGRY? FRUSTRATED? ANNOYED?**



Send a letter to the editor and get your opinion heard loud and clear.

editor@newsfirst.ca



# NO COMMITMENT. NO CREDIT CHECKS. NO OVERAGES. NO BRAINER.



- Laval & North Shore Carrefour Laval & Centre Laval.
- Greater Montreal Alexis Nihon, Carrefour Angrignon, Carrefour de la Pointe, Centre commercial Forest, Centre Commercial Village Montpellier, Centre Rockland, Fairview Pointe Claire, Mail Champlain, Place Bourassa, Place Longueuil, Plaza Côte-des-Neiges, YUL airport.
- Head Office 12053 Laurentien Blvd, Montreal.
- (438) 992 2002

# Liberals' Duclos warns of steep cuts under a Poilièvre government

Maintains dental coverage and affordable housing are threatened by Conservatives

MARTIN C. BARRY marty@newsfirst.ca

With the prospect of an early federal election more certain by the week, Jean-Yves Duclos, Minister of Public Services in the outgoing Trudeau cabinet, is warning that a Conservative government under Pierre Poilièvre would almost certainly make deep cuts to programs introduced by the Liberals in the past nine years – including national dental care and access to affordable housing.

"Pierre Poilievre wants to take away dental coverage for millions of Canadians and leave you and your family without the health care you need and deserve," Duclos said in an interview with *Newsfirst Multimedia* during a recent stop in Laval to attend a multicultural gathering.

### Dental plan threatened, he says

The Liberal government's Quebec Lieutenant said Poilièvre has gone on record several times trying to discredit the Canadian Dental Care Plan, which was adopted by the Liberals largely at the urging of the NDP minority opposition in Canada's parliament.

"Any time someone has asked him why he is against, he has said it is because it doesn't exist," Duclos said, maintaining that Poilièvre, driven by right-wing ideology, has also been known to refer the dental plan as a "communist" policy.





"So, this is very strange obviously for any sensible person to understand that language," said Duclos. "But then it's part of the fake news argument: he pretends that people shouldn't register because it doesn't exist, and then because it doesn't exist, he says we can do without it — which is obviously completely false."

He said that, to date, more than 3.1 million dental program applications have been approved, with one million in Quebec alone. As well, he said more than 1.3 million Canadians have received dental care through the plan. "More than 95 per cent of all dentist here in Quebec have used the program," said Duclos. "For now, it is seniors and people under the age of 18. But, in 2025, we are expected to open the program to everyone."

### On affordable housing

On affordable housing, Duclos, who was the minister responsible for the Liberal government's first national housing strategy, maintained that since 2015 when the Trudeau government first came into office, the Liberals managed to build more than 50,000 units of affordable housing, paid for largely by the federal government.

He claimed that Pierre Poilièvre, as the cabinet minister responsible for housing in the former Harper Conservative government, "built six in total for his whole mandate across the entire country."

### On the Liberal leadership

Regarding the Liberal leadership race, Duclos declined to say whether at this point he is supporting any particular candidate.

However, an outline of his thinking on the matter, furnished to *Newsfirst Multimedia* by a Liberal administration staff member, noted that Duclos has "said time and time again that the next leader of the party needs to be bilingual

and have the interest of all Quebecers at heart."
Duclos acknowledged that by this definition, the field of suitably bilingual candidates becomes somewhat narrower. Of the two most prominent ones – Mark Carney and Chrystia

"They are not perfectly bilingual, just as I am not perfectly bilingual. Perfectly bilingual Canadians are rare. But what matters is whether you are able to engage with Canadians in whatever language they use. That is absolutely essential"

### **Impact of Trump presidency**

Freeland – he noted:

Duclos said the Liberal government had long been preparing for the eventuality that Donald Trump would be re-elected as president of the U.S. "I would say that people want to be reassured," he said.

He said the Liberal government "started in late winter, early spring 2024, since at that time there was a high probability that President Trump would be re -elected, so it was possible. And then it became probable that he would be re-elected. So given that, we had to reactivate our engagement work in the United States."

### **Dismisses deficit worries**

On the country's growing annual operating deficit – which currently stands at more than \$60 billion for 2023-24, compared to \$35.3 billion in 2022–23 – Duclos, who has headed the economics faculty at Laval University and has a PhD from the London School of Economics – maintained that the government's debt is nothing to become alarmed about.

"It isn't only the debt that matters — it's also the size of the economy," he said, noting that Canada's economy has been assessed by the International Monetary Fund to be the second-fastest growing economy in 2026-27 after the U.S.

Nouvelles Parc-Extension News 7 février 2025 / February 7, 2025

# Rising rents and housing scarcity

### Park-Extension residents cautioned

### **DIMITRIS ILIAS**

Local Journalism Initiative Reporter for Parc-Extension News dimitri@newsfirst.ca

Montreal's escalating rent crisis is putting additional pressure on tenants, particularly in neighborhoods like Park-Extension, where affordability is becoming an increasing challenge. With steep rental increases and limited options, the city is advising residents to reconsider moving this year.

As the annual lease renewal process unfolds, landlords are required to notify tenants of any rent adjustments by March 31. Renters then have a month to respond. The city is emphasizing that tenants have the right to contest rent hikes and negotiate better terms. If an agreement isn't reached, it falls upon the landlord to take the matter to the Tribunal administratif du logement (TAL), which will ultimately determine a fair rental rate.

This warning comes on the heels of a significant decision by the TAL, which recently approved an average rent increase of 5.9%—the largest annual jump in three decades. For those currently paying \$1,000 per month, this means an added financial burden of \$708 per year. However, the situation is far more severe for tenants looking for a new place, with data from the Canada Mortgage and Housing Corporation (CMHC) indicating that rental prices for vacated units surged by an average of 18.7% in the past year, compared to a 4.7% increase for lease renewals.

Park-Extension, historically a haven for low-income families and newcomers, has felt the effects of gentrification more acutely in recent years. The arrival of upscale housing developments and a shifting economic landscape



have resulted in skyrocketing rents, making it increasingly difficult for long-time residents to remain in the area. With few affordable options available, housing organizations have expressed concerns over displacement and community fragmentation.

"The reality is that affordable housing in Montreal is becoming scarcer," city officials stated. "For those contemplating a move, it's advisable to start searching well in advance, as competition is fierce."

While the city's vacancy rate has edged up slightly to 2.1%, a considerable portion of available units consists of newly constructed high-end properties, leaving budget-conscious

tenants with few viable choices. In Park-Extension, new buildings along streets such as Jarry and Beaumont feature significantly higher rental rates than traditional apartments in the area, pushing out many long-time residents.

Montreal offers support to individuals unable to find housing before their leases end. In July 2024, more than 1,500 households in the city were left without leases, according to the Société d'habitation du Québec (SHQ). Moreover, the Office Municipal D'Habitation De Montréal (OMHM) reported that as of December 27, 2024, over 14,000 families remained on the waiting list for social housing.

Residents of Park-Extension facing rental diffi-

culties are encouraged to utilize city resources, such as the OMHM's online database that provides a list of available units by size and price. Additionally, Vivre En Ville maintains a rental registry to help prospective tenants understand prevailing rental trends and costs.

Local advocacy groups like the Comité d'action de Parc-Extension (CAPE) continue to play a pivotal role in defending tenant rights, providing legal assistance, and advocating for greater rent controls to prevent further displacement. With rental costs rising and affordable units in short supply, many Park-Extension residents may find that staying in their current homes is the only viable option to maintain financial stability.





# Pink in the City presents \$317,000 to MUHC Foundation for breast cancer care

Love, compassion and action at work, says Pink president Denise Vourtzoumis

MARTIN C. BARRY

narty@newsfirst.ca

A check for \$317,000 was presented recently by officials with Pink in the City to the MUHC Foundation, representing funds raised by Pink last year for holistic care provided to breast cancer cancer patients at the Montreal-based teaching hospital.

Denise Vourtzoumis, president of Pink in the City, took to the podium with heartfelt emotion.

### 'A shared purpose'

"This achievement is a testament to what happens when a community comes together with a shared purpose," she said. "Pink in the City was founded on the belief that love, compassion and action can make a tangible difference in the lives of breast cancer patients. I salute every survivor in the room, you are the reason we are here."

Dr. Sarkis Meterissian, founder of the Breast Clinic Wellness Program at the MUHC, expressed his gratitude for the vital support that Pink in the City provides.

"This program was created to address the emotional, physical, and psychological well-being of breast cancer patients," he said. "Thanks to Pink in the City, the MUHC Foundation and their incredible donors, we can continue to offer holistic care that truly meets the needs of our patients."

### **Unwavering commitment**

"Together, we are creating a future where every woman facing breast cancer feels supported and cared for," said Marie-Hélène Laramée, president and CEO of the MUHC Foundation. "Pink in the City's unwavering commitment to this cause inspires us all to dream bigger and strive harder to ensure no more women face a future where breast cancer takes a life."

Pink in the City has become synonymous with breast cancer care at the McGill University Health Centre (MUHC). Since 2014, they have championed the MUHC's Breast Clinic Wellness Program through the MUHC Foundation and events like Raise Craze and their annual gala.

### \$1.5 million raised to date

From breast cancer survivors to passionate high school students, Pink in the City never fails to unite their community in the fight against breast cancer. Pink in the City's 2024 donation to the MUHC brought their total contributions to over \$1.5 million.

The funds raised were the result of tireless efforts, which included an inspiring Pink in the Rink campaign last year led by the Concordia University Women's Hockey Team.

"Pink in the Rink is so much more than a hockey game," said Julie Chu, coach for the team. "For us, it's about standing in solidarity with those affected by cancer and showing that even the smallest efforts can create ripples of change. We're proud to contribute to such an important cause."

### SWLSB's 'Raise Craze'

One of the highlights of the year is always Raise Craze, a much-loved event where people shave or dye their hair pink in support of the cause. Students from the Sir Wilfred Laurier School Board raised an incredible \$50,000, showing

► Continued on page 9



how young people are getting involved in philanthropy.

The Beat 92.5's co-hosts Lee Haberkorn and

Mark Bergman shaved their heads, while Claudia Marques and Kim Kieran dyed their hair pink during October's Breast Cancer Awareness Month, raising \$98K for Raise Craze, which included a generous matching donation from La Vie en Rose.







**FULL-TIME STUDIES** 

Administrative Assistant

**ONGOING REGISTRATION** 



**FULL-TIME STUDIES** 

Accounting Program

DAY & EVENING

**ONGOING REGISTRATION** 



### **FULL-TIME STUDIES**

Institutional & Home Care Assistance

DAY & EVENING

ONGOING REGISTRATION

### **MOST PROGRAMS ARE ELIGIBLE FOR LOANS AND BURSARIES**

**514-484-0485** 1000 Old Orchard Avenue shadd.com/admissions

Located near Vendôme metro and train station

**GOOGLE** 

**Shadd Health & Business Centre** 

# The civic importance of the festival sportif de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension



### **DIMITRIS ILIAS**

Local Journalism Initiative Reporter for Parc-Extension News dimitri@newsfirst.ca

The Festival Sportif de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension is more than just a day of sports and fun; it is a powerful civic initiative that fosters community engagement, inclusivity, and youth development. Scheduled for February 15, 2025, this annual event will see children aged 6 to 12 participate in various sporting activities, highlighting the festival's role in promoting healthy lifestyles, teamwork, and civic pride.

### **Encouraging active lifestyles** and vouth development

The festival serves as a gateway for young athletes to discover and engage in sports such as speed skating, handball, soccer, karate, and swimming. By requiring children to enroll in sports programs offered by partner organizations at the beginning of January, the event ensures sustained participation in physical activities beyond the festival itself. This proactive approach helps instill lifelong habits of physical fitness, discipline, and perseverance. Additionally, by providing a structured,

competitive environment, the festival nurtures the spirit of fair play and resilience. Young participants learn valuable life skills such as goal-setting, teamwork, and sportsmanship, which are essential for their personal growth and development.

### Strengthening community bonds

Beyond athletics, the Festival Sportif is an event that brings together families, schools, and local organizations to celebrate youth achievements. Parents, coaches, and volunteers play a crucial role in supporting the children, reinforcing a sense of collective responsibility and

pride within the community. The presence of engaging activities such as public entertainers, face painting, a smoothie bike, a photo booth, and the beloved mascot Frimousse fosters a festive atmosphere that encourages social interaction and neighborhood unity.

The festival's inclusive nature ensures that all children, regardless of background or skill level, have access to enriching experiences. Free snacks, promotional gifts, and medal ceremonies further contribute to an environment where every child feels valued and celebrated.

### A stepping stone to greater opportunities

A key aspect of the Festival Sportif is its role as a preliminary competition for the Jeux de Montréal. By participating, young athletes represent the Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension borough, fostering local pride while also providing a pathway for emerging talent to advance to higher levels of competition. Since its inception in 2007, the festival has consistently attracted over 1,000 young participants each year, demonstrating its success in preparing future generations for greater athletic achievements.

The Festival Sportif de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension is a vital civic initiative that transcends sports. It nurtures healthy habits, builds character, fosters community engagement, and provides young athletes with the foundation to pursue greater aspirations. As families and organizations come together to support this event, they reinforce the values of inclusion, teamwork, and perseverance that define a strong and vibrant community.



# Speaking the language of care: how a Park-Ex clinic is breaking barriers

#### **DIMITRIS ILIAS**

Local Journalism Initiative Reporter for Parc-Extension News dimitri@newsfirst.ca

In the heart of Montreal's Parc-Extension neighborhood, a local clinic is making significant strides in bridging language gaps to ensure equitable health care for all. With a highly diverse patient base, many of whom have recently immigrated to Canada, communication has long been a challenge. However, an innovative translation service is transforming the way medical professionals interact with their patients.

## Empowering patients through language access

Dr. Maya Cholette-Tétrault, a family physician at the clinic, routinely sees patients who are new to the country and unfamiliar with French or English. To facilitate clearer communication, the clinic has implemented a real-time digital translation service, allowing patients to converse with their doctors in their native language via a video-linked interpreter.

"For many of my patients, this is the first time they've been able to fully express their health concerns in Canada," Dr. Cholette-Tétrault explains. "It's not just about medical needs—sometimes we assist with social issues, like helping them navigate housing options."

One such patient, a recent immigrant from India, used the service to discuss her pregnancy with the doctor. When asked if the translation feature was helpful, she responded with a grateful smile and an enthusiastic nod.

### A seamless digital solution

The translation tool, provided by Voyce, offers real-time interpretation in over 240 languages and dialects. With just a few taps on a tablet, doctors and patients can access a professional interpreter within seconds, making consultations smoother and more efficient.

According to Aurelia Di Fabrizio, who oversees the initiative at CIUSSS West-Central Montreal, the program has significantly improved doctor-patient interactions while also reducing operational costs. "We no longer need to schedule on-site translators, which can be expensive and logistically complicated," she notes. "Patients receive immediate assistance, and doctors can focus



on delivering high-quality care."

## The importance of multilingual care

Studies indicate that receiving medical care in one's native language dramatically improves health outcomes. Research published in the Canadian Medical Association Journal in 2022 revealed that non-English-speaking patients had a 54% lower risk of severe health complications when treated by a physician who spoke their language.

### A model for expansion

Initially launched as a pilot program at the Parc-Ex CLSC, the translation service has since expanded to other clinics and the Jewish General Hospital. Dr. Perle Feldman, a veteran physician at the clinic, recalls the challenges of relying on in-person interpreters in the past.

"I remember one of my earliest patients, a woman undergoing fertility treatments, bringing her sister-in-law to translate," Feldman shares. "It was awkward, to say the least. Sensitive medical discussions require privacy and precision, which this service now provides."

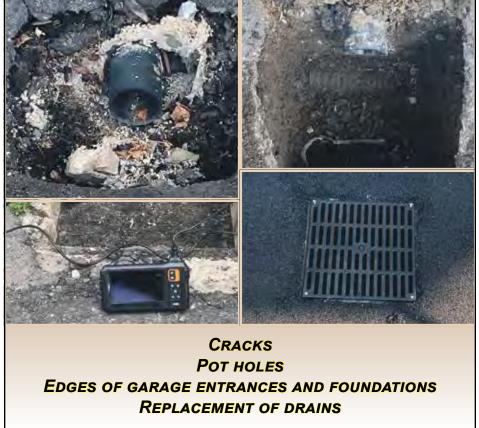
Feldman hopes to see the translation initiative reach even more clinics in the future. "We serve a vulnerable population—many of whom are facing financial and social hardships. Quality health care starts with clear communication. I'm not a veterinarian—I talk to my patients."

As Montreal continues to welcome immigrants from around the world, accessible health care remains a pressing issue. By embracing technology-driven solutions like real-time translation, the city's medical community is taking a crucial step toward ensuring every patient receives the care they need, regardless of language barriers.

Call Natale for a FREE ESTIMATE

(514)777-3774





**Scellant Propre** 



7 février 2025 / February 7, 2025 • Nouvelles Parc-Extension News • '





25 years at your service!

(514) 289-8585

**+ 12 MONTHS MONITORING!** 

# A COMPANY YOU CAN TRUST

- Burglar
- Fire
- Cameras
- Intercoms



24 HOUR MONITORING

### A Long Shot

My husband and I have been married for three years, together for eight. We met in college. We have a set of twins 15 months old, and they are too much for him to handle, even though they are not a handful. They are great. They are happy babies.

We, on the other hand, are miserable. We've been separated for a month. I just found out he's been having an affair with a coworker on and off for the last six months. We already had enough problems, and now she's possibly pregnant with my husband's baby.

I feel betrayed, disappointed, and brokenhearted. He keeps telling me he's sorry, but he is unreliable--a pathological liar who likes to party with his friends. When he tells me he wants to prove he can be the man I need, I tell him he should have thought about that before straying.

It may sound like I'm making excuses for him, but I hope I'm not. He has emotional baggage from childhood. His mother raised him. She is an alcoholic, and during his first 10 years she was also into drugs. His mother always had to be with some man, and I think she failed to attach to my so-called husband during the most crucial years, birth to age five.

According to him, he was a scapegoat because he reminded her of his father. That's what his mother would say while she smacked him around. I feel like I have paid for all his baggage.

Does it make a difference if he gets professional help? A couple of weeks ago he obtained a referral for individual counseling. I can't help but wonder, if he is able to get himself straight, wouldn't it be worth it to move forward together, because we would then have 50-plus years of a healthy relationship?

Lily



Lily, it's almost as if you are asking us to handicap a horse race. You've given us past

performance, running style, and track conditions, and you want us to let you know where to place your bet.

We would not deny anything you said about your husband's background. In the first few critical years of life, his mother did not attach to him, and as you know, kids with that background are likely to struggle with relationships all of their lives. Everything else about his home life was a horror as well.

That's a given, and as you say, you are paying for his baggage.

But the empathy you have for him as another human being is not the best guide for what you should do. His behavior, character, and habits have been formed almost in the same way you form a statue by pouring plaster of Paris into a mold. They can be changed only with great difficulty.

It's hard to take the familiar away from someone. It works for them. Chances are he won't change, and where will you be if you wait for him? It's like using the lottery as your retirement plan. Some people do win the lottery, but nearly everyone else is better off putting a little money aside each paycheck.

Change is a long, slow process. With his past history, counseling may be just another ploy. If he sees your threat to leave as toothless, he may go back to his old ways. In short, things will revert to the pattern of settle-her-down, do what I want, settle-herdown, do what I want, etc.

The problem with waiting for someone else to change is that your good efforts are likely to reap no reward. Your children will grow up and see no matter how good mom is, it doesn't get her anything. The other problem with therapy is this: if he changed his basic patterns of life, would he still want to be with you?

We have to remind you that long shots don't usually win.

Wayne & Tamara

WAYNE & TAMARA MITCHELL are the authors of Your Other Half (www.yourotherhalf.com) Send letters to: Direct Answers, PO 964 Springfield, MO 65801-0964 or email: GetInTouch@WayneAndTamara.com WAYNEAND TAMARA.COM



**AU VIEUX DULUTH** LAVAL RESTAURANT

> **MANAGER FULL TIME**

1755 INDUSTRIAL BLVD. LAVAL QC

CALL VICKY; 450 663 1165

**ALIMENTS GOURMETS** 

MEDOR WAREHOUSE

**CENTRAL KITCHEN HELPER FULL TIME** 

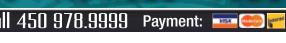
815 BOUL, ST MARTIN O. **LAVAL QC** 

CALL JOHN; 450 663 1165

auvieuxduluth.com info@auvieuxduluth.com

# **CLASSIFIEDS • NOTICES • JOBS**

News PARCEXTENSION MEWS Call 450 978.9999 Payment:









Same address since 1989

1799. boul. Curé-Labelle. **Chomedey (North of St-Martin)** 



**VSL** (Action Sport Physio) 3300 Boul. de la Côte-Vertu Local 110, H4R 2B7

**Pointe-aux-Trembles** (**Aux p'tits bocaux)** 12522 Sherbrooke Est, H1B 2Y7

**St-Michel** (**Dépanneur Les DS du coin)** 3350 rue Belair, H2A 2A4 **MTL-Est** (Action Sport Physio) 6072 Sherbrooke St E, H1N 1C1

### MTL-Ouest (Action Sport Physio) 14 Westminster Ave N, Local A, H4X 1Y9

**Rivière-des-Prairies**(Boucherie la petite Italie)
8278 Maurice-Duplessis, H1E 3A3

### **2 EASY STEPS:**



Book your basket online or by phone from Monday to Thursday



Pickup Thursday, Friday or Saturday. Delivery available

PANIERDUFERMIER.CA

### HOROSCOPE

Week of FEBRUARY 9 TO 15

The luckiest signs this week:

LIBRA, SCORPIO AND SAGITTARIUS



### ARIES

You may have to wait at home all day for something like a package delivery. It'll be the perfect opportunity to consider a stylish interior makeover.



If you're going somewhere that's hard to find, precise directions will be essential to avoid wasting a lot of time. A GPS navigation app will be your best friend.



Nobody likes feeling deprived, but it can motivate you to seek solutions. You'll be ready to act once you figure out how to gain financial freedom.



### CANCER

Exciting activities abound, bringing a whirlwind of commitments that will fill up your schedule. However, you'll skillfully organize all your tasks and meet all your deadlines.



### LEO

A cold is often your body's way of telling you it's time to slow down and recharge. If you're feeling stressed, take some time to unwind with relaxation and meditation.



### **VIRGO**

You'll be in a leadership role, and your team will look to you for guidance. You'll have plenty of opportunities to showcase your management skills. Embrace the position you've earned and assert your authority with confidence.



### **LIBRA**

As you juggle family and professional commitments, you won't have much spare time or any time to devote to your own activities. You'll also have to organize professional or social gatherings.



### **SCORPIO**

At work, your productivity will catch the attention of your superiors, who will feel compelled to offer you a raise to secure your longevity with the company. You'll have every reason to be proud!



### **SAGITTARIUS**

You may be faced with existential questions this week, which may prompt you to seek a more enlightened outlook on life. In your relationship, loyalty and dedication are highly valued.



### **CAPRICORN**

You'll find common ground with those around you after a conflict. Your wisdom will be crucial in this situation. Quick action will be needed to stop things from getting



### **AQUARIUS**

This week will be full of professional challenges. Set realistic expectations to ensure your success matches your efforts. Keep an eye out for potential friction with colleagues who may be jealous of your achievements.

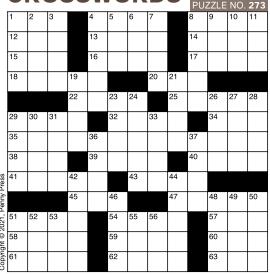


### **PISCES**

All the attention will be on you this week. You'll receive well-deserved praise for your amazing accomplishments. This will give your self-confidence a major boost.

# ee Break

### **CROSSWORDS**



- State further
- 4. Halt, to a horse
- 12.Misfortune
- 13.Beard material
- 14.Sad sigh 15.Long, skinny fish
- 16.Out of action
- 17.Cozy places 18.Float aimlessly
- 20.Eroded 22. Confederates, for short
- 25 Articles
- 29. Tooth trouble 32.Body of knowledge 34. Vote for
- 35. Certain fast-food orders 38.Serving of corn
- 39.Was in the red 40. Grape drinks
- \_ rehearsal 43 You

#### **ACROSS**

- 45.Huck's friend 47.Fellows
- 51.Skillfully 8. Bear's home
  - the Woods" 57. Period of time 58.Amtrak travel
    - 59.Part of speech 60.Feel ill
      - 61.One of a pair 62.Fidgety 63. Youngster

### DOWN

- Deeply impressed
- 2. Busy person Sandwich spot "The \_\_\_\_ Sha
- Shadow
- Once held Black gold
- 6. Black gold7. Field of study Academy student
- 9. Beerlike brew 10. Family vehicle
- 11. Curvy shape

- 19.Provided at no
- charge 21.Stadium part
- 23.Huffed and puffed 24.Grave
- 26.Black-
- 27.Insignificant
- 28 Back talk
- 29. Served perfectly
- 30.Scorch
- 31. This place 33.Unmannered
- 36.Mediocre: hyph.
- 37.Ogle
- 42.Method 44.Pain
- 46.Quarry
- 48.Shipshape 49.The Stooges, e.g.
- 50 Season
- 51.Chair part
- 52.Sheep sound 53.Kindled
- 55.Agree wordlessly

# Sudoku

### **HOW TO PLAY:**

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the numbers 1 through 9 only once.

Each 3x3 box is outlined with a darker line. You already have a few numbers to get you started. Remember: You must not repeat the numbers 1 through 9 in the same line, column, or 3x3 box.

996	5					7		4	
E NO		2		3					9
PUZZLE NO. 966	1						7		
				5		4			7
	8					2			
			3						
			5		8				
	2	6					8	9	
	3	8		7		1	2		

### Last Issue's Answers

#### E B B S M E S A | F | E |W N U L L O V A L E R A DREAMERS CELL KNEESRATE YAKETEAPOT MISSTEPSNARE A C E G I N V E X MEETSTIDIEST ADMITSTAR NEEDBOWLS AGITATOR NEAT COO LUTE EAVE TON SPED |D|R|A|M

7	3	4	2	5	6	9	7	8	1
	1	7	6	8	3	2	9	5	4
4	8	5	9	7	4	1	6	2	3
	6	8	5	9	1	3	4	7	2
7	7	3	4	6	2	5	1	9	8
<u> </u>	9	2	1	4	7	8	3	6	5
3	4	6	8	1	5	7	2	3	9
١	2	9	7	3	8	4	5	1	6
,	5	1	3	2	9	6	8	4	7
	•								

# Volume pricing available

**\$244**<sub>ea</sub> **Fast Delivery!** 

# RETRACTABLE BANNERS

The lightweight pull up banner comes with a lightweight swivel foot unit, 3 piece interlocking pole, carrying bag and a 1 sided 33"x79" vinyl banner installed.

Taxes extra. Prices are for PDF files. Format based on specifications Graphic design not included but very affordable.

Minimum order \$100. Delivery charges may apply.

Place your order today!

mediatrek.ca info@mediatrek.ca



Call us for more information 450.978.0070

# fido 命

# ZERO. THAT'S RIGHT.

treat yourself to an upgrade



# FIDO PAYMENT **PROGRAM**

OAC, on select phones and plans. Setup Service Fee (\$70) may apply.

### Visit mobifone.ca to see all current offers

**Place Forest** 10539, Pie-IX Blvd. 514 325-7100

**Decarie Square** 6900 Decarie, Unit K001 514 739-6838

436, Jean-Talon St West du Parc Metro 514 272-2355

680, Jarry St East Jarry Metro 514 490-0099

### MONTREAL

Complexe Desjardins 175, René-Lévesque Blvd. West Place-des-Arts Metro 514 669-1880

Place du Quartier (Chinatown) 1111, St-Urbain St Place-des-Arts Metro 514 667-0077

Place Alexis Nihon 1500. Atwater Av. Atwater Metro 514 939-5552

4257 Boul. St-Laurent Mont-Royal Metro 514 439-9934

Place Viau 7600, Viau Blvd. 514 376-6667

### **SOUTH SHORE**

Valleyfield Centre 50 Dufferin, Unit 1200 Valleyfield 450 373-0519

Châteauguay Regional Centre 200 d'Aniou Blvd... Châteauguay 450 692-7769

### **NORTH SHORE**

Galeries Terrebonne 1185, Moody Blvd. Terrebonne 450 964-8403

### LANAUDIERE

Galeries Joliette 1075 Firestone Blvd. Joliette 450 760-3000

### OUTAOUAIS

Les Galeries de Hull 320, St-Joseph Blvd. Hull 819 205-1390





### **UPGRADE TODAY**

Offer subject to change without notice. A Setup Service Fee of \$70 applies to set up your device and related services. Taxes extra. 1. 0% Annual Percentage Rate (APR) on approved credit with a Fido Payment Program Agreement (FPPA) and an eligible Fido mobile plan. A larger down payment may be required based on our evaluation of your credit. FPPA based on full price less any down payment plus taxes (excluding promo credits, if applicable, which are applied monthly on your bill for as long as your FPPA and an eligible mobile plan are in place). Any down payment plus taxes is due in full upon purchase. If your FPPA is terminated or your mobile plan is cancelled, the outstanding Fido Payment Program balance becomes due, subject to any applicable adjustments to reduce your balance, and the promo credit (if applicable) will end. Fido related names & logos are trademarks used under licence. ©2025 Fido